CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Proclamation Declaring the last Sunday in September of each year to be “Police and Peace Officers’ National Memorial Day”

Proclamation désignant le dernier dimanche de septembre comme « Jour commémoratif national des policiers et des agents de la paix »

SI/98-97

TR/98-97

Current to April 1, 2024

À jour au 1 avril 2024

Published by the Minister of Justice at the following address:
http://laws-lois.justice.gc.ca

Publié par le ministre de la Justice à l’adresse suivante :
http://lois-laws.justice.gc.ca

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence
31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations
(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1er juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve
31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements
(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

This consolidation is current to April 1, 2024. Any amendments that were not in force as of April 1, 2024 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

NOTE

Cette codification est à jour au 1 avril 2024. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 1 avril 2024 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Proclamation Declaring the last Sunday in September of each year to be “Police and Peace Officers’ National Memorial Day”

TABLE ANALYTIQUE

Proclamation désignant le dernier dimanche de septembre comme « Jour commémoratif national des policiers et des agents de la paix »

Registration
SI/98-97 October 14, 1998

OTHER THAN STATUTORY AUTHORITY

Proclamation Declaring the last Sunday in September of each year to be "Police and Peace Officers' National Memorial Day"

ROMÉO LEBLANC
[L.S.]

Canada

Elizabeth the Second, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories QUEEN, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

To all to whom these Presents shall come or whom the same may in any way concern,

Greeting:

RICHARD THOMPSON
Acting/Deputy Attorney General

A Proclamation

Whereas Canadian police and peace officers make valuable contributions to the safety of Canadians and it is considered appropriate that there be, in each year, a day to mark and pay tribute to the hard work, dedication and sacrifices made by Canadian police and peace officers;

Whereas memorial services are held in communities across the country on the last Sunday of September of every year to commemorate those police and peace officers who were killed in the line of duty;

And whereas, by Order in Council P.C. 1998-1703 of September 24, 1998, His Excellency the Governor General in Council has directed that a proclamation do issue declaring the last Sunday in September of each year to be "Police and Peace Officers' National Memorial Day";

Now Know You that We, by and with the advice of Our Privy Council for Canada, do by this Our Proclamation, effective September 24, 1998, declare that last Sunday in September of each year to be "Police and Peace Officers' National Memorial Day".

Of All Which Our Loving Subjects and all others whom these Presents may concern are hereby

Enregistrement
TR/98-97 Le 14 octobre 1998

AUTORITÉ AUTRE QUE STATUTAIRE

Proclamation désignant le dernier dimanche de septembre comme « Jour commémoratif national des policiers et des agents de la paix »

ROMÉO LEBLANC
[L.S.]

Canada

Elizabeth Deux, par la Grâce de Dieu, REINE du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

À tous ceux à qui les présentes parviennent ou qu'icelles peuvent de quelque manière concerner,

Salut:

Sous-procureur général/par intérim
RICHARD THOMPSON

Proclamation

Attendu que les policiers et les agents de la paix du Canada contribuent de façon notable à la sécurité des Canadiens et qu'il est jugé opportun de désigner un jour particulier pour leur rendre hommage et souligner l'excellence de leur travail, leur dévouement et leurs sacrifices;

Attendu que, le dernier dimanche de septembre de chaque année, on commémore les policiers et les agents de la paix tués dans l'exercice de leurs fonctions à l'occasion de services célébrés dans diverses collectivités;

Attendu que, par le décret C.P. 1998-1703 du 24 septembre 1998, Son Excellence le Gouverneur général en conseil a ordonné que soit prise une proclamation désignant le dernier dimanche de septembre comme « Jour commémoratif national des policiers et des agents de la paix »,

Sachez que, sur et avec l'avis de Notre Conseil privé pour le Canada, Nous, par Notre présente proclamation, laquelle prend effet le 24 septembre 1998, désignons le dernier dimanche de septembre comme « Jour commémoratif national des policiers et des agents de la paix ».

De ce qui précède, Nos féaux sujets et tous ceux que les présentes peuvent concerner sont par les

required to take notice and to govern themselves accordingly.

In Testimony Whereof, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. Witness: Our Right Trusty and Well-beloved Roméo A. LeBlanc, a Member of Our Privy Council for Canada, Chancellor and Principal Companion of Our Order of Canada, Chancellor and Commander of Our Order of Military Merit, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

At Our Government House, in Our City of Ottawa, this twenty-fifth day of September in the year of Our Lord one thousand nine hundred and ninety-eight and in the forty-seventh year of Our Reign.

By Command,
KEVIN G. LYNCH
Deputy Registrar General of Canada

présentes requis de prendre connaissance et d'agir en conséquence.

En Foi de Quoi, Nous avons fait émettre Nos présentes lettres patentes et à icelles fait apposer le grand sceau du Canada. Témoin : Notre très fidèle et bien-aimé Roméo A. LeBlanc, Membre de Notre Conseil privé pour le Canada, Chancelier et Compagnon principal de Notre Ordre du Canada, Chancelier et Commandeur de Notre Ordre du Mérite militaire, Gouverneur général et Commandant en chef du Canada.

À Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre ville d'Ottawa, ce vingt-cinquième jour de septembre de l'an de grâce mil neuf cent quatre-vingt-dix-huit, quarante-septième de Notre règne.

Par ordre,
Sous-registraire général du Canada
KEVIN G. LYNCH